

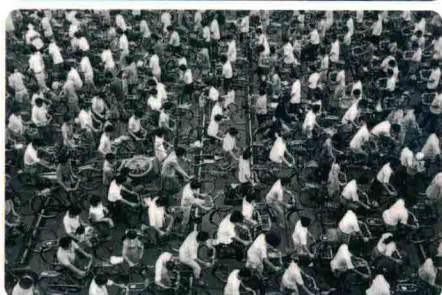
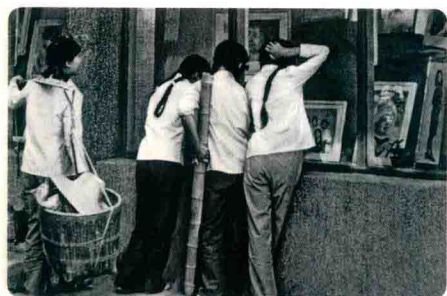
庆祝新中国成立 65 周年、改革开放 35 周年

Celebration of the 65th Anniversary of China and 35th Anniversary of Reform and Opening-up

追梦足迹

Dream-seeker Footprints

中国摄影家协会 编



追梦足迹

Dream-seeker Footprints

庆祝新中国成立 65 周年、改革开放 35 周年

Celebration of the 65th Anniversary of China and 35th Anniversary of Reform and Opening-up

中国摄影家协会



中国摄影出版社

CHINA PHOTOGRAPHY PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (C I P) 数据

追梦足迹 / 中国摄影家协会编著. -- 北京: 中国摄影出版社, 2015.6

ISBN 978-7-5179-0288-1

I. ①追… II. ①中… III. ①摄影集—中国—现代
IV. ①J421

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 083900 号

书 名: 追梦足迹

编 著: 中国摄影家协会

总顾问: 赵 实

总策划: 李前光

总监制: 王 瑶 姜 昆 冯双白 刘尚军

主 编: 王郑生 刘 宇

执行主编: 许志强 吴砚华

责任编辑: 宋 蕊 李丽丽

装帧设计: 吴 旗

画册校对: 曹 旭

出 版: 中国摄影出版社

地 址: 北京市东城区东四十二条 48 号 邮编: 100007

发行部: 010-65136125 65280977

网 址: www.cpph.com

邮 箱: distribution@cpph.com

印 刷: 北京华联印刷有限公司

开 本: 12 开

纸张规格: 787mm × 1092mm

印 张: 21

版 次: 2016 年 1 月第 1 版

印 次: 2016 年 1 月第 1 次印刷

印 数: 1—1000 册

ISBN 978-7-5179-0288-1

定 价: 298.00 元

版权所有 侵权必究

前言

弹指一挥，沧桑巨变。65年前中华人民共和国的成立，开启了中国历史的新纪元。改革开放后，中华民族更是创造了一个又一个伟大奇迹，在追逐中国梦的道路上迤迤前行。

在新中国成立 65 周年、改革开放 35 周年来临之际，由中国文联、中国文学艺术基金会、中国摄影家协会联合主办“追梦足迹——庆祝新中国成立 65 周年、改革开放 35 周年摄影大展”，以生动鲜活的形式呈献在大家面前。

影展用 300 余幅影像，以百姓生活的 65 个点滴变化为切入口，展示了新中国成立以来的经济、政治、文化、社会、生态文明建设的发展变化，以及有关民生的衣、食、住、行、乐等方面的视觉记忆。通过具有时代特征、映现发展足迹、反映人民生活的摄影作品，以及对经典作品的对比式呈现，展现新中国 65 年追逐梦想的进程，反映改革开放 35 年取得的巨大成就。

影像记录历史，讴歌人民。在 65 年的进程中，影像定格下新中国无数难忘的成长瞬间，记录下点点滴滴的追梦足迹。从这些影像中，我们可以看到，城市的变迁足迹、乡村的发展变化、日常生活的改善进步等等，无不展示出各项事业的蒸蒸日上，人民生活的安居乐业，当今中国的勃勃生机……

镜下千秋史。我们期待更多的摄影家肩负起历史赋予的神圣职责，坚持以人民为中心的创作导向，用生动丰富的镜头语言，聚焦伟大时代的发展脚步，反映伟大时代的火热实践，用影像记录和展示中国人民在实现中华民族伟大复兴进程中的伟大创造和精神面貌。

谨将展览汇编成书，庆祝中华人民共和国 65 华诞！



Foreword

Time flies and significant changes have happened. The People's Republic of China was founded 65 years ago, which opened the new epoch of Chinese history. Since the reform and opening-up, Chinese people have been making great miracles one after another, turning the Dream of China into reality step by step.

With the 65th anniversary of China and 35th anniversary of reform and opening-up, China Federation of Literary and Art Circles, China Literature and Art Foundation, and China Photographers Association have jointly sponsored the "Dream-seeker Footprints" Photographic Exhibition in celebration of the 65th anniversary of China and 35th anniversary of reform and opening-up, in a bid to represent history in a vivid and refreshing manner.

The exhibition uses 300 photos, adopts the form of comparison between old and new age, emphasizes the details, and taps into 65 aspects of the citizen life, displaying the development orbit of China in respect of economics, politics, culture, society and ecological civilization construction, as well as the visual reminiscence of the livelihood in terms of clothing, food, housing, traveling and entertainment. Through the photos reflecting the era hallmarks, development footprints, and ordinary people's life, as well as the comparison of classic works, it tries to demonstrate the history of Chinese people chasing after dreams in the 65-year history of new China, and to summarize the great achievements in the 35 years of reform and opening-up.

The images record history and eulogize people. During the 65 years of history, the images have recorded numerous moments of growth in new China. It is a record of seeking dreams bit by bit. Through these images, we can see the urban changes, the rural development and the livelihood improvement. From these photos we can see the robust growth of all walks of life, the happiness of the citizens, and the dynamic momentum of China...

It is a glorious history. We expect more photographers to shoulder the sacred mission, stick to the orientation of creating for the people, focus on the footprints of the great history with the language of lens, and reflect the fervent practice of the great era, so as to record and display Chinese people's great creations and lofty spirits during the process of realizing the great renaissance of Chinese people.

The exhibition is dedicated to the 65th anniversary of the founding of People's Republic of China!

目录 CONTENTS

序	SEQUENCE	6
经济	ECONOMIC	10
政治	POLITICAL	76
文化	CULTURAL	104
社会	SOCIAL	138
生态	ECOLOGICAL	226
结束语	CONCLUSION	238

追梦足迹

Dream-seeker Footprints

庆祝新中国成立 65 周年、改革开放 35 周年

Celebration of the 65th Anniversary of China and 35th Anniversary of Reform and Opening-up

中国摄影家协会



中国摄影出版社

CHINA PHOTOGRAPHY PUBLISHING HOUSE

前言

弹指一挥，沧桑巨变。65年前中华人民共和国的成立，开启了中国历史的新纪元。改革开放后，中华民族更是创造了一个又一个伟大奇迹，在追逐中国梦的道路上迤邐前行。

在新中国成立65周年、改革开放35周年来临之际，由中国文联、中国文学艺术基金会、中国摄影家协会联合主办“追梦足迹——庆祝新中国成立65周年、改革开放35周年摄影大展”，以生动鲜活的形式呈献在大家面前。

影展用300余幅影像，以百姓生活的65个点滴变化为切入口，展示了新中国成立以来的经济、政治、文化、社会、生态文明建设的发展变化，以及有关民生的衣、食、住、行、乐等方面的视觉记忆。通过具有时代特征、映现发展足迹、反映人民生活的摄影作品，以及对经典作品的对比式呈现，展现新中国65年追逐梦想的进程，反映改革开放35年取得的巨大成就。

影像记录历史，讴歌人民。在65年的进程中，影像定格下新中国无数难忘的成长瞬间，记录下点点滴滴的追梦足迹。从这些影像中，我们可以看到，城市的变迁足迹、乡村的发展变化、日常生活的改善进步等等，无不展示出各项事业的蒸蒸日上，人民生活的安居乐业，当今中国的勃勃生机……

镜下千秋史。我们期待更多的摄影家肩负起历史赋予的神圣职责，坚持以人民为中心的创作导向，用生动丰富的镜头语言，聚焦伟大时代的发展脚步，反映伟大时代的火热实践，用影像记录和展示中国人民在实现中华民族伟大复兴进程中的伟大创造和精神面貌。

谨将展览汇编成书，庆祝中华人民共和国65华诞！

Foreword

Time flies and significant changes have happened. The People's Republic of China was founded 65 years ago, which opened the new epoch of Chinese history. Since the reform and opening-up, Chinese people have been making great miracles one after another, turning the Dream of China into reality step by step.

With the 65th anniversary of China and 35th anniversary of reform and opening-up, China Federation of Literary and Art Circles, China Literature and Art Foundation, and China Photographers Association have jointly sponsored the "Dream-seeker Footprints" Photographic Exhibition in celebration of the 65th anniversary of China and 35th anniversary of reform and opening-up, in a bid to represent history in a vivid and refreshing manner.

The exhibition uses 300 photos, adopts the form of comparison between old and new age, emphasizes the details, and taps into 65 aspects of the citizen life, displaying the development orbit of China in respect of economics, politics, culture, society and ecological civilization construction, as well as the visual reminiscence of the livelihood in terms of clothing, food, housing, traveling and entertainment. Through the photos reflecting the era hallmarks, development footprints, and ordinary people's life, as well as the comparison of classic works, it tries to demonstrate the history of Chinese people chasing after dreams in the 65-year history of new China, and to summarize the great achievements in the 35 years of reform and opening-up.

The images record history and eulogize people. During the 65 years of history, the images have recorded numerous moments of growth in new China. It is a record of seeking dreams bit by bit. Through these images, we can see the urban changes, the rural development and the livelihood improvement. From these photos we can see the robust growth of all walks of life, the happiness of the citizens, and the dynamic momentum of China ...

It is a glorious history. We expect more photographers to shoulder the sacred mission, stick to the orientation of creating for the people, focus on the footprints of the great history with the language of lens, and reflect the fervent practice of the great era, so as to record and display Chinese people's great creations and lofty spirits during the process of realizing the great renaissance of Chinese people.

The exhibition is dedicated to the 65th anniversary of the founding of People's Republic of China!

目录 CONTENTS

序	SEQUENCE	6
经济	ECONOMIC	10
政治	POLITICAL	76
文化	CULTURAL	104
社会	SOCIAL	138
生态	ECOLOGICAL	226
结束语	CONCLUSION	238

序

六十五个年轮，刻印着中华民族坚定不移的梦想，
六十五组影像，见证了神州大地的沧桑巨变。

从春雨江南的新绿到金秋北国的丰饶，
从格桑花开的青藏铁路到恢宏的三峡大坝，
从北京神奇的鸟巢到港澳回归的百年梦圆，
从灾后新区重新绽放的繁华绿草到神州飞船向太空发出的和平报告，
每一个足迹，每一个变化，
都是中华民族向世界展现东方最美的微笑，
都是中华民族向世人抒发心中最美的骄傲，
都是中华民族向未来进发再次吹响的前进号角。

Preface

Sixty-five annual rings engrave the unswerving dreams of Chinese nation.

Sixty-five groups of images witness the tremendous changes of China.

From the green and fresh southern China to the golden and opulent northern China,

From the Qinghai-Tibet Railway with Galsang flowers to the magnificent Three Gorges Dam,

From the magic Bird' s Nest in Beijing to the return of Hong Kong and Macau,

From the recovery of disaster-hit areas to the peace report sent by the Shenzhou spaceship to outer space.

Every footprint, every change,

is the most beautiful smile of Chinese nation showcased to the world,

the most beautiful pride of Chinese nation expressed to the world,

and the bugle sounded by the Chinese nation for striding forward.



2014年9月27日，用3D技术制作的大型花坛放置在北京天安门广场中心，迎接即将到来的国庆节。殷刚 摄



经济

ECONOMIC

